

Japan Content Pitch in Turkey

トルコ・リメイクピッチ 2024

募集要項

- トルコは米国に次ぎ世界第2位のドラマ輸出大国と呼ばれるほど、多くのドラマを制作し、150カ国以上に輸出しています。国内市場の競争は激しく、年間100本以上のドラマが放送される中で成功するのは僅か1割以下ともいわれ、より優れた脚本が求められることから、2013年頃より海外ドラマのリメイクが多く見られるようになりました。米国・韓国作品が主流ですが、日本のTVドラマのリメイク実績も複数あり、今後も日本のドラマのリメイク需要が高まっていくと予想されます。
- こうした機会を捉え、ジェトロでは2023年度にトルコテレビ/ストリーミング等での実写リメイクを目的としたピッチイベントをオンラインで開催しました。2024年度は、より深く現地の映像産業と交流・商談をすべくイスタンブールでの実地開催を決定しました。
- イベントにおいては、選定した日本のTV作品について、1作品約5分（約1分間程度のトレーラー映像＋口頭プレゼンテーション）でピッチを行っていただきます。ピッチ後には、各社ブースを構え自由にトルコ企業との個別面談時間も設けます。イベント前後にはネットワーキングション等も盛り込む予定です。

事業概要

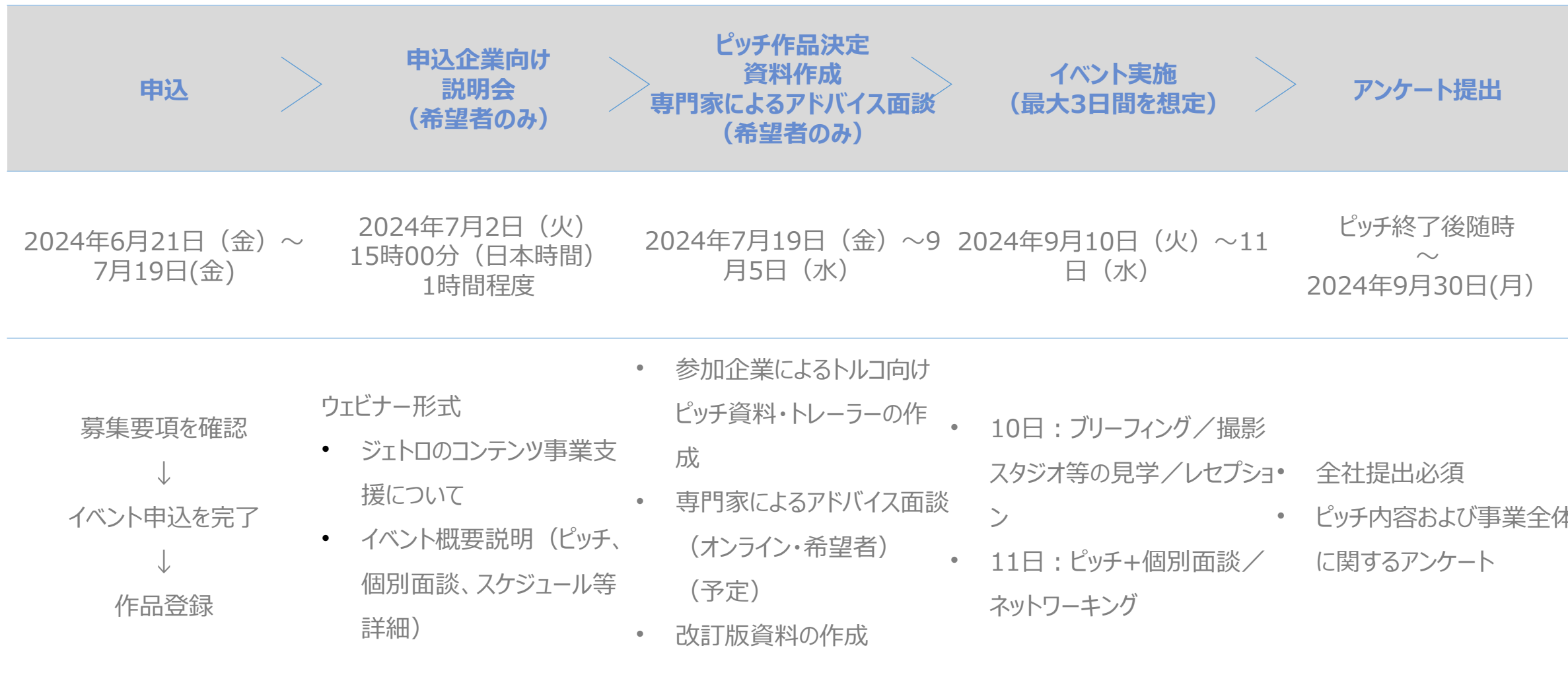
- 日 時 2024年9月10日（火）～11日（水）
- 場 所 トルコ共和国・イスタンブール市内
- 対 象 日本の映像コンテンツ取り扱い事業者
- バイヤー トルコのドラマ制作会社、プロデューサー等
- 使用言語 英語
- 参加費 無料（ただし、ピッチ資料の作成費用、イスタンブールへの渡航費・滞在費等は自己負担。出品費用やイベント開催経費等はありません）
- 定 員 8社程度
- 備 考 ピッチ用に1社1作品選定いただきます。希望者については本イベントのアドバイザーより、オンラインでアドバイスを受けられる予定です。その場合、事前に最大3作品候補を出していただくこととなります。
- 締 切 参加登録：**2024年7月12日（金）日本時間17:00**
作品登録：**2024年7月19日（金）日本時間17:00**
※作品登録も可能な限り早めにご提出ください。作品登録が締め切り間際となる場合、面談でのアドバイザーからのコメントが困難となる可能性があることあらかじめご了承ください。

イベントプログラム (予定)

※日程や内容は変更の可能性がございます

2024年7月2日 (火) 15時00分 (日本時間)	<ul style="list-style-type: none">• 申込企業向け説明会 (希望者のみ)
9月10日 (火)	<ul style="list-style-type: none">• ブリーフィング / 撮影スタジオ等の見学 / レセプション
9月11日 (水)	<ul style="list-style-type: none">• ピッチ+個別面談 / ネットワーキング

開催までの
スケジュール
(予定)



応募対象作品

次のすべての条件を満たす必要があります。

■ 応募対象作品

1. 過去に日本のテレビ局で放送された事のあるドラマ作品、アニメ作品（実写化向け） ※リアリティー番組、ドキュメンタリー番組等は除く
2. 1分程度のトレーラー映像（英語字幕/吹替）の用意がある、もしくはイベントまでに準備が可能な作品
3. ピッチプレゼン資料（英語）の用意がある、もしくはピッチイベントまでに準備可能な作品
4. 1話目について、ピッチイベント開催時までに英語字幕の用意が可能な作品 ※トルコ側が興味を持った作品への検討の深堀のため、ピッチ後数週間以内に3話目程度まで英語字幕のある映像の提出を求めることがあるため、3話以上の英語字幕があることが望ましい
5. 現在、トルコ制作会社/放送局/配信会社等と交渉が進んでいる、もしくはエージェント等を通してピッチしていないもの

■ 作品登録時に必要な情報

1. [必須] 作品名（日英）
2. [必須] 作者、制作会社、出版社（原作等ある場合）
3. [必須] 作品サマリー・ログライン（英語2-3文程度）、作品概要（英語）
4. [必須] 放送年/期間等・エピソード数/各話の長さ
5. [必須] トルコリメイク制作にあたっての権利許諾情報（原作者、出版社等が関係する作品の場合はその状況について等）
6. その他、下記の中で準備のある情報、資料については記載/提出ください。

作品画像・トレーラー映像等、作品1話目の動画（英語字幕）、既に準備のあるピッチ資料（英語）、字幕/吹替準備状況、トルコおよび海外での販売/リメイク実績、日本/海外で特筆すべき実績（視聴率1位、等） 等

お申込資格 参加資格

次のすべての条件を満たす必要があります。

■ お申し込み資格

1. 日本の映像コンテンツの海外展開に関する交渉権、または、日本の映像コンテンツの海外リメイクに関する権利を有しており、その海外展開に対し意欲を持つ企業等であること。
2. トルコの制作会社、プロデューサーからの引き合いに、トルコ語もしくはビジネス英語での対応が可能な海外展開の責任者など、意思決定権を有する者が対応できること。
3. 次年度以降のより効果的な事業実施に向けて、ジェットロが行うアンケートに回答し、事業評価・成果普及に協力できること。
4. 英語でのイベント参加が可能なこと

■ 参加資格

1. 訴訟や法令順守上の問題を抱えている者ではないこと。
2. 応募者および所属機関の役員が、現在、反社会的勢力（反社会的勢力の定義等は、ジェットロの「[反社会的勢力への対応に関する規程](#)」を参照）に該当せず、かつ関係を有しないこと。また将来にわたっても反社会的勢力との関係を持つ意思がないこと。
3. 公序良俗に問題のある事業に係る応募でないこと。
4. 公的な資金の使途として社会通念上、不適切であると判断される事業（風俗営業等の規制及び業務の適正化に関する法律（昭和23年法律第121号）第2条に規定する風俗営業等）に係る応募でないこと。

留意事項

1. 商談を目的としない企業による参加は認められません。
2. 「イベント申し込みフォーム」の内容に虚偽の記載をした場合は、申し込みを無効にすると同時に、本プログラムへの参加をお断りします。
3. 参加申込をした企業およびその役員が違法な行為または違法ではないが著しく不正な行為を行った疑いが明らかとなり、本プログラムに参加することがジェトロの信用を毀損する恐れがある場合は、参加をお断りする場合があります。
4. 成人向けコンテンツ（第三者自主規制機関によって、18歳未満の児童が鑑賞、購入またはアクセスを制限されているコンテンツ）、政治的、宗教的宣伝意図を有する、または特定の政治的、宗教的立場を誹謗中傷するコンテンツの出品は、お断りさせていただきます。
5. 参加者は参加の権利やアカウントを転貸、売買、交換あるいは譲渡することはできません。
6. 外国為替および外国貿易法などの国内法令に定めのある出品物の出品については、参加者の責任において事前に必要な許可等を取得してください（[経済産業省安全保障貿易管理課ホームページ](#)を参照）。
7. ジェトロでは、出品物等の知的財産権に係るトラブルが発生した場合、一切責任を負いかねます。必要に応じて自己の責任および経費負担のもと、事前に知的財産権の保護対策を行ってください。
8. 本要項に定めのない事項に関しては、ジェトロがその対応を決定するものとし、政府の方針等により内容が変更される可能性がある旨あらかじめご了承ください。
9. ジェトロが企業ロゴマーク、会社概要などをバイヤー招致のために活用することに同意ください（ジェトロが掲載する情報および実施する広告・宣伝活動などによって生ずる参加者の損害および不利益などについて、ジェトロは一切その責任を負いません）。
10. 本事業で使用するWEBサイトやアプリケーション等はイベント主催者等の外部機関によってサービスの供給が行われるものであり、通信障害等をはじめとした当該利用に起因して発生する事項についても、ジェトロは一切その責任を負いません。
11. 本事業において、ジェトロが提供した情報により直接、間接に関わらず生じた結果について、また、面談者等に提供した情報（企業情報、セール作品情報、個人情報を含む）により直接、間接に関わらず生じた結果について、万が一、お客様が不利益を被る事態が生じた場合、ジェトロは一切責任を負いかねます。
12. ジェトロの責任に帰すことのできない事由による参加者と商談者のトラブルについては、一切責任を負いかねます。
13. 新型コロナウイルスの感染拡大の影響および現地情勢などの諸般の事情に鑑み、ジェトロの判断により中止または延期となる場合がありますのであらかじめご承知おきください。本事業が中止または延期となった場合においても、本事業への参加のために支出した費用や本事業の中止または延期に起因、関連する一切の損害については、ジェトロはこれを負担しません。
14. 本事業の参加に際して提出いただいた情報は、本事業運営のために利用するとともに、ジェトロ内のデータベースに登録し、関連事業、ジェトロからの連絡のために利用します。
15. 参加者の企業名や商材情報を含む本事業結果および各種調査結果を公表させていただく場合がございます。
16. 原則として、参加承諾後のキャンセルはお断りしております。参加承諾後に相応の理由なしに参加をキャンセルされた場合や、実績報告書・アンケート・調査へご協力いただけない場合は、今後ジェトロが実施する事業の選定等において考慮される場合があります。直前の自己都合によるキャンセルや連絡なしの不参加の場合には、次回以降のジェトロのイベントへの参加をお断りすることもございますので、予めご了承ください。やむを得ない事情で参加を取りやめたい場合は、速やかにジェトロ デジタルマーケティング課（Content@jetro.go.jp）にご連絡ください。

お申込方法

募集要項の確認

下記イベント情報ページに記載の内容を必ずご一読ください。

<https://www.jetro.go.jp/events/dna/7901445aace238c7.html>

STEP 1. 参加登録：お客様情報の入力

上記ウェブサイト内のイベント申し込みページから必要事項を入力・送信してください。初めてお申し込みの方は、「お客様情報登録」（無料）が必要です。イベントの申し込みが完了後、入力内容が記載された確認メールが送信されます。

STEP 2. 作品登録：作品情報の入力

STEP 1のイベント申し込みページにて参加申し込み後、返信メールが送信されます。同メールに記載のURLから作品情報を登録してください。

お申込締切

参加登録：2024年7月12日（金）日本時間17:00

作品登録：2024年7月19日（金）日本時間17:00

※作品登録も可能な限り早めにご提出ください。作品登録が締め切り間際となる場合、面談でのアドバイザーからのコメントが困難となる可能性があることあらかじめご了承ください。

お問合せ

デジタルマーケティング部 デジタルマーケティング課（担当：本多、北野）

Tel：03-3582-1671 E-mail：Content@jetro.go.jp

※メールの件名は「トルコリメイクピッチ」から始めていただくようお願いいたします。